



Optibeam 3-year warranty

Optibeam products are warranted against defects in material and workmanship. The distributor will repair or replace the faulty item. Any misuse, abuse, or modification (i.e. cutting the wire or opening the lamp housing) automatically voids this warranty.

3 vuoden Optibeam-takuu

Takuu kattaa valmistus- ja materiaalivirheet. Viallinen tuote korjataan tai vaihdetaan uuteen takuuajana. Takuu ei kata vikoja jotka johtuvat tuotteen virheellisestä käytöstä tai asennuksesta. Takuu raukeaa myös, mikäli tuotetta muunnellaan (esim. johto katkaistaan, tai valaisin avataan) tai tuotetta käytetään muussa kuin valmistajan tarkoittamassa käyttötarkoituksessa.

Optibeam 3-års garanti

Garantin täcker tillverknings- och materialfel. Defekt produkt kommer att repareras eller bytas ut under garantiperioden. Garantin täcker inte fel på grund av felaktig användning eller installation av produkten. Garantin upphör också om produkten är modifierad (t.ex. om kabeln med dess anslutningskontakt klipps av eller lampan öppnas) eller om produkten används för andra ändamål än de som anges av tillverkaren.

Optibeam 3-års garanti

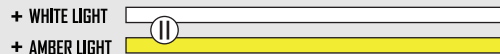
Garantien dekker produksjons- og materialfeil. Mangelfullt produkt blir reparert eller erstattet i løpet av garantiperioden. Garantien dekker ikke mangler på grunn av feil bruk eller installasjon av produktet. Garantien avsluttes også hvis produktet er modifisert (for eksempel hvis ledningen er kuttet eller lampen åpnes) eller hvis produktet brukes til andre formål enn de som er spesifisert av produsenten.

E-mark mode (R149) / full power mode.

Change the mode from the button on the back side of the light.



Dual colour position light

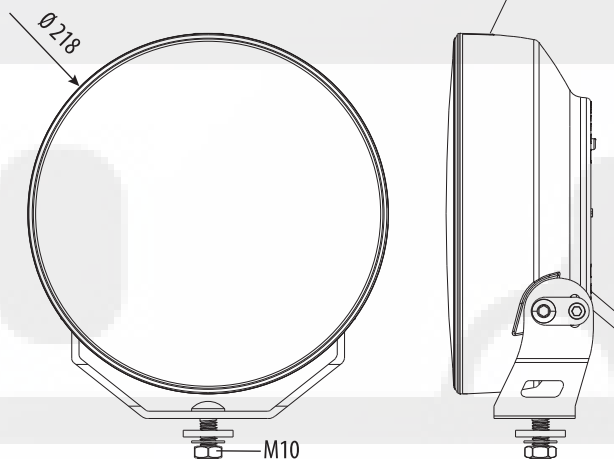


Fixing point for stabilizer (M4)

Kiinnityspiste ylätuelle (M4)

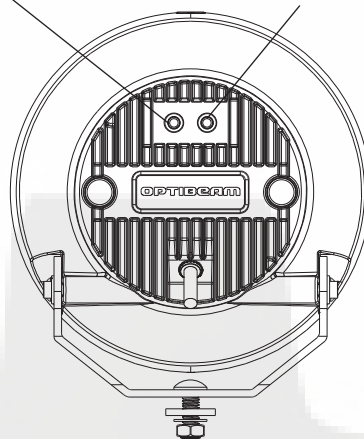
Plats för extraljusstag (M4)

Plass til stabiliseringsstag (M4)



Switch
(Off road / ECE R149)

Switch
(park light model)



Dual colour position light, white / amber

Note: white position light is R148 approved, amber position light is not ECE approved.

Kaksivärinen parkkivalo, valkoinen tai oranssi

Huomio: valkoinen parkkivalo on R148-hyväksytty, oranssi parkkivalo ei ole E-hyväksytty.

Tvåfärgat positionsljus (valbart: vit eller orange)

Obs! Vitt positionsljus är R148-godkänt, orange positionsljus är inte ECE-godkänt.

Posisjonslys i to farger (valgfritt: hvit eller oransje)

Merk! Hvitt posisjonslys er R148-godkjent, oransje posisjonslys er ikke ECE-godkjent.

ELITES 9

LED DRIVING LIGHT ■ LED-LISÄVALO
LED EXTRALJUS ■ LED EKSTRALYS



Importer / Maahantuoja / Importör / Importør:

Startax Finland Oy
www.startax.net

FI ASENNUSOHJEET

Tärkeää! Muista voidella kiinnityspultit ja -mutterit ennen asennusta kiinnileikkautumisen ehkäisemiseksi!

Alkuvalmistelut

1. Lue ohjeet huolellisesti ennen lisävalojen asentamista.
2. Tarkista paikalliset lisävalojen käyttöön liittyvät lait ja säädökset.
3. Irroita akun (-) -napa asennuksen ajaksi oikosulun välttämiseksi.
4. Vedä uudet johdot mukaillen vanhoja johtoja.
5. Pidä johdot etäällä moottoritilan liikkuvista osista.

Valojen johdotus (johtosarjat lisävarusteena)

1. Poraa 10,5 mm reiät ruuvien kiinnitystä varten pinnalle, johon haluat kiinnittää valon.
2. Käytä pulttia lampun kiinnittämiseen, lisää lukituslevy ja kiristä pultti.
3. Johdotus: musta "-" (maadoitusjohto), punainen "+" (ajo- tai kaukovalo), valkoinen "+" (valkoinen parkkivalo - R148-sertifioitu), keltainen "+" (keltainen parkkivalo)

Huomio!

1. Käytä lisävaloa ainoastaan valmistajan määrittämällä jännitealueella (DC 9-36 V).
2. Valaisin kuumenee käytössä. Älä kosketa valaisinta sen ollessa päällä tai alle 30 minuuttia virran katkaisusta.
3. Pidä valaisimen jäähdytysaika puhtaana, jotta ilma voi virrata sen läpi.

SE INSTALLATION MANUAL

OBS! Smørj bultar och muttrar före åtdragningen för att förhindra fastbränning!

Förberedelser

1. Läs instruktioner och kopplingsschema noga innan montering.
2. Kontrollera vilka lagar och regler som gäller för montering av extrabelysning.
3. Koppla bort jordkabeln (-) från batteriet för att förhindra kortslutning innan du ansluter några kablar.
4. Dra de nya kablarna längs de befintliga, klamra dem med buntband eller liknade så att de inte hänger.
5. Se till att kablarna inte kan komma i kontakt med rörliga delar.

Installationsexempel (Obs! Relä, säkringshållare och strömbrytare säljs separat.)

1. Borra 10,5 mm hål för skruvplacering på ytan där du vill fästa lampan.
2. Använd bulten för att fästa lampan, sätt dit låsbrickan och dra åt bulten.
3. Kablar: svart "-" (jordkabel), röd "+" (körlykt), vit "+" (vit parkeringsljus - R148-certifierad), gul "+" (gul parkeringsljus)

Varning!

1. Anslut endast extraljuset till drivspänning 9–36V DC.
2. Lampan blir het vid kontinuerlig användning. Vidrör inte lampans glas eller hölje direkt sedan den stängts av, låt den kallna i 30 min först.
3. Se till att lampans kylfläns är ren och att kylluft kan passera den utan hinder.

NO INSTALLASJONSHÅNDBOK

OBS! Smør bolter og muttere før stramming!

Forberedelser

1. Les instruksjonene og koblingsskjemaet nøye før montering.
2. Kontroller hvilke lover og regler som gjelder for montering av ekstra belysning.
3. Koble jordkabelen (-) fra batteriet for å forhindre kortslutning før du tilkobler noen kabler.
4. Trekk de nye kablene langs de som allerede er der, og fest dem med buntbånd eller liknede slik at de ikke henger ned.
5. Pass på kablene ikke kan komme i kontakt med bevegelige deler.

Eksempel på montering (Releer, sikringsholdere og strömbrytere kjøpes separat.)

1. Bor 10,5 mm hull for skruveplassering på overflaten der du vil feste lyset.
2. Bruk bolten til å feste lampen, legg til låseskiven og stram til bolten.
3. Kabler: svart "-" (jordingkabel), rød "+" (kjørellys), hvit "+" (hvitt parkeringslys - R148-sertifisert), gul "+" (gult parkeringslys)

Advarsel!

1. Ekstralysen må kun kobles til spenning på 9–36V DC.
2. Ekstralysen blir varm når den brukes over tid. Berør ikke glasset eller lampekroppen rett etter at den er slått av, men la den først avkjøles i 30 minutter.
3. Pass på at lampens kjøleflense (deksel) er ren og at kjøleluften kan passere uten hinder.

EN INSTALLATION INSTRUCTIONS

Important: To avoid seizing lubricate the threads prior to fastening!

Preliminary Steps

1. Read all instructions carefully and study diagrams before installing lights.
2. Check with state and local authorities for laws governing usage and proper mounting of auxiliary lamps.
3. Disconnect ground connection from battery to avoid accidental short circuits during installation.
4. Route new wires along existing wiring.
5. Keep the wires away from moving parts.

Wiring Instructions (Relay wire kit sold separately)

1. Drill 10,5 mm holes for screw placement on the surface where you intend to mount the light.
2. Use the bolt to secure the lamp, add the locking washer, and tighten the bolt.
3. Wiring: black "-" (ground wire), red "+" (driving beam), white "+" (white park light - R148 certified), yellow "+" (yellow park light)

Warning!

1. Only work under the specified voltage (DC9-36V).
2. This light becomes hot under continuous use. Don't touch the casing for at least 30 minutes after use.
3. Always keep the heat sink clean and exposed to maintain air flow.